

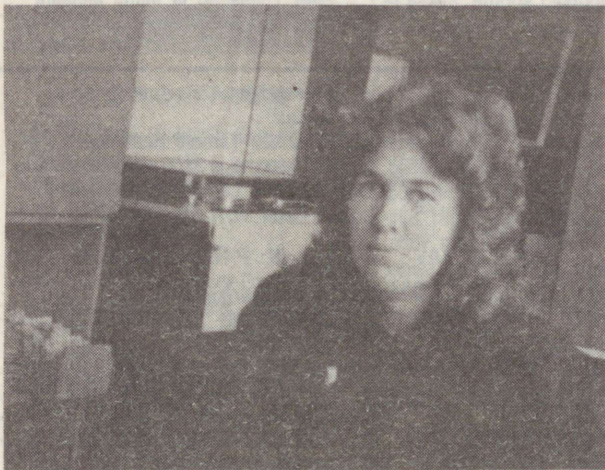
RAADIOLEHT

Nr. 30(1961) 25. - 31. JUULI 1994 Eesti Raadio nädalaleht Ilmub 26. juunist 1927 Hind 1 kroon

Igal nädalal leiab raadiolehes RAADIOTEATRI kuuldemängud. Tuletagem meelde, kellest koosneb kuuldemängude toimetus. Need on osakonnajuhataja **Mari Tuulik**, toimetaja **Pille-Riin Purje**, režissöörid **Astrid Relve** ja **Tamur Tohver**, helirežissöörid **Külliki Valdma** ja **Külliki Tüli** ning "last but not least" muusikatoimetaja **Silja Vahuri**.

Lehetoimetuse küsimustele vastas seekord **Pille-Riin Purje** ja nii valmiski tema mõtisklus

TEATER ON MINU MAAILM



● **Raadioleht: Mida kujutab endast kuuldemängude toimetaja töö?**

● Kui mõni tuttav minu käest küsib, mida kujutab endast kuuldemängude toimetaja töö, olen alati veidi kimbatuses. Hästi lühidalt öeldes on see töö (tulevase) kuuldemängu tekstiga, kõik, mis eelneb lavastamisele: repertuaari otsimine, tekstide valik ja... toimetamine. Proosatekst või näidend tuleb seada kuuldemänguks, ka valmis kuuldemängu tuleb vahel "siluda" ja "kõbida" ja... Ega teksti toimetamine ei ole meeldiv ja õdus töö, sest ei taha ju autori isikupära moonutada, tema stiilile kallale kippuda. Toimetaja ei tohi oma maitset ega kujutlust peale suruda, vaid peaks ennast teksti sisse ära kaotama. Kui minu kirjatükke ajalehes toimetatakse ja vahel mu stiili lammutama kiputakse, olen küll õnnetu või nõrdinud - mis õigus on mul siis ise nii teha?!

● **Olete küllalt kaua kirjutanud teatriarvustusi. Millal tekkis huvi raadioteatri vastu?**

● Kuuldemänge kuulasin huviga juba koolitüdrukuna ja saatsin siis toimetusele ka oma arvamusi kuuldust - miniretensioone. Nii see side raadioga tekkis ja tänu oma teatrihuvile ma ka täna siin tööl olen. Raadioteater on ju üks täiesti eriline teater, mis annab näitlejaile vahel ebatavaliselt avaraid mänguvõimalusi ja selliseid rolle, mida nad nähtavas teatris iial mängida ei saaks. Ainult et avalikkuse tähelepanu

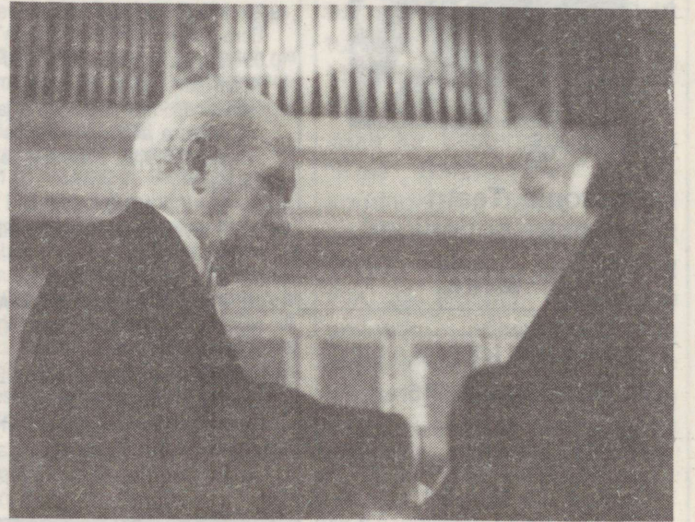
Raadioteatri vastu on kahanenud - varem näiteks anti ka kuuldemängurollide eest Teatriühingu preemiaid, kunagi kirjutati ka hooajaülevaateid. Kindlasti on praegugi raadiorolle ning kuuldemängulavastusi, mis tõsist tähelepanu ja tunnustust väärisksid. Tagasiside kuulajaga on hetkel peaaegu olematu. Aga eks see ole kivi toimetuse enda kapsaada... Ennast ise ette kiita või reklaamida ei ole päris sünnis ega mugav. Mulle meeldiks hoopis enam kuuldemänge kirjasõnas analüüsida kui lavastusi eelutvustada, aga kuna ma ise Raadioteatris töotan, ei ole kõrvalt kuulaja roll ju sobilik.

● **Mida ütlesite kuuldemängude heliarhiivi kohta?**

● Kindlasti on kuuldemängude heliarhiiv nii Eesti Raadio kui kogu meie teatriajaloo väga väärtuslik ja haruldane osa. Ideaalis peaksime tajuma, et iga täna valmiv uus kuuldemäng saab homme selle arhiivi täienduseks, et praegushetke jäädvustamise, mälu püsivuse eest vastutavadi Raadioteatri tegijad. Igapäevases argirabelemises ja tööproosas ei olegi seda alati nii lihtne mõista, aga vaja vähemalt püüda siin-pool...

● **Missugune osakaal on Teie jaoks teatril?**

● Olen ära tundnud, et teater on minu maailm. Ju on vajadus sellesse maailma kuuluda, armastus teatri vastu mulle sündides kaasa antud, kindlasti tänu vanematele, kes mõlemad on olnud teatriga seotud. Isa vähem, ema rohkem. Raadioteater on vaid üks osa sellest avarast värvilisest maailmast. Et minu koht on pealtvaatajate-kuulajate seas, mitte näitelaval, sõltub ilmselt mu iseloomust. Aga arvan, et teatrist kirjutada on mõtet vaid siis, kui tunned end tööpoolest osa-saajana. Kogu südamest. See kõlas vist pateetiliselt? (On toimetajaid, kes mulle just sõnadega ilutsemist ette heidavad. Ma pole liiga kindel, kas neil alati õigus on.) Aga tegelikult on see tõesti ainus võimalus jääda teatrimõtestajaks (keda tavaks nimetada kriitikuks...).

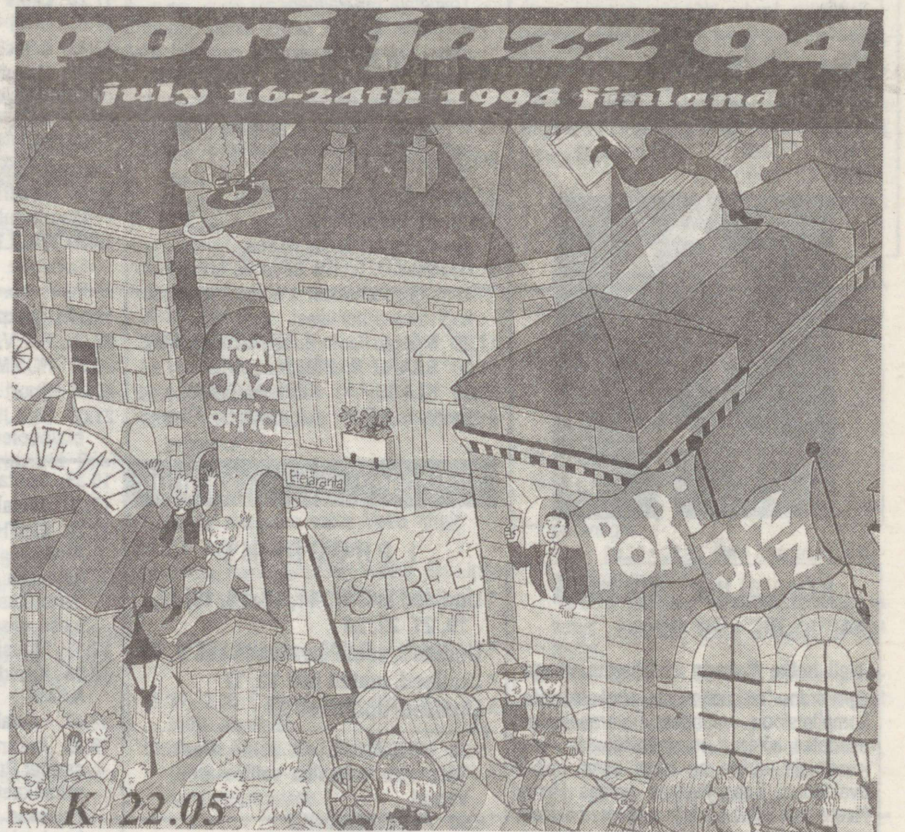


Heliplaadisajand E 15.20

Heino Pedusaar:

Aastail 1885 - 1963 elanud Artur Lemba lõpetas Peterburi konservatooriumi kiitusega kahel erialal - heliloojana ja klaverikunstnikuna. Temast sai üks esimesi eesti kutselisi pianiste.

Kuuleme Artur Lembast säilinud heliplaadidelt hiliseas salvestatut - ka üht osa Esimesest klaverikontserdist.



Muljeid Pori džässifestivalist jagavad Anne Erm ja Jaak Ojakäär.

Esmaspäev

25. juuli

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

- 5.30 **HOMMIKUKAVA** juhib Leo Käand, muusika valib Peeter Kardna
- 8.50 **PÄIKESEJÄNKU**
Sel nädalal kordame saateid, milles Hüper-Super ja tädi Kerttu õpetavad suvisid veemänge.
- 9.20 **MUUSIKATUBA**. Studios on Erich Krieger
- 10.05 **SILMARING**
Kirjandusloolane Malle Salupere kommenteerib Lydia Koidula tütarde Anna ja Hedvig Michelsoni kirjjavahetust. Toimetaja on Aime Napa.
- 10.35 **MUUSIKATUBA** jätkub

11.05 **TALUNÕUANNE**

- Põhk on arvestatav energiaallikas, mitte teraviljakasvatuse tülikas jääk. Asjatundlikult komposteeritud põhk on hea väetis ja selle valmistamine aitab kaasa keskkonnasõbraliku loomakasvatuse arengule.
- Põllumajandusdoktor Valjo Masso räägib, kuidas põhku kasutada kesa harimisel ja milliseid orgaanilisi väetisi veel on võimalik kaasata mulla viljakuse tagamiseks.
- 11.20 **Mängib James Lasti orkester**
- 11.30 **John Galsworthy SAARE VARI-SERID, I**
Järjekuldemäng tuntud romaani põhjal, mille on raadioteatri seadnud Endel Nõmberg, lavastanud Aarne Ruus. Salvestis pärineb aastast 1967.
- 12.20 **KLASSIKAT KESKPÄEVAKS**
Fryderyk Chopini valsse Stanislav Bunini esituses.
- 13.05 **ELUL ON VÄRVID**
Kordame saadet, kus psühholoog Aleksander Pulver kõneleb, kuidas tulla toime stressiga.

13.35 **Laule šansoonitähed Charles Aznavourilt**

- 14.05 **AVALIKUD ASJAD**
- 14.50 **Mängib Ants Müüri ansambel**
- 15.20 **HELIPLAADISAJAND**. Saate autor on Heino Pedusaar
- 15.40 **Muusikat Al Stewarti orkestrilt**
- 16.05 **PÄEVATEE**
* Käidud teedelt. Minna Kuningas. * Kodukandi mälestused. Meenutab Palamuse elanik Alice Nahk.
Toimetaja on Liina Kusma.
- 16.35 **Puhkpillimuusikat**
- 17.20 **Laule ansambli "Hi-Lo's"**
- 17.30 **SUVEÕÕ UNENÄGU**. Valev Uibopuu tragikoomilise puändiga novelli loeb Toomas Löhmuste
- 17.51 **Laulab Katri Helena**
- 18.05 **Esineb kitarrist ja laulja Chris Rea**
- 18.30 **HUUMORI EDETABEL**
- 19.05 **Musitseerivad Boris Björn Bagger ja Kalle Randalu**
- 19.30 **VIITEMIKSER**
Toimetaja Haldi Normet: Timmu ja Tõrru

eksisid maal Kollu vanaema juures põõningul ära.

- 19.50 **Rahvapillipalu noortelt**
- 20.00 **PÄEVAKAJA**
- 20.30 **HOMME RAADIOS**
- 20.35 **Sport**
- 21.05 **UNEJUTT**. Sel nädalal loeb Salme Reek jutte Eno Raua raamatust "Sipsik"
- 21.20 **DŽÄSSMUUSIKAT** mängib Zbigniew Seiferti ansambel
- 22.05 **MUUSIKALINE TUND**. Pärsia muusikat tutvustab Peeter Vähi
- 23.10 **KESKÖÖPROGRAMM**
Haldi Normeti vestluskaaslane on keramik Helle Videvik.
- 1.00 - 2.00 **ÕÖMUUSIKA**
Philadelphia Sümfoniaorkester mängib Sergei Rahmaninovi muusikat autori dirigeerimisel.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

- Välja arvatud:
- 17.30 **Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised**
- 18.00 - 18.30 **Uudised soome, saksa ja inglise keeles**
- 22.00 - 23.30 **Tänane Eestimaa**: 22.00 inglise-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
- 23.30 - 24.00 1. ja 2. süit Edvard Griegi muusikast Henrik Ibseni draamale "Peer Gynt"
- 2.00 - 5.30 **VOA Europe**

III PROGRAMM

- 18.30 **"Ameerika Hääl"**
- 19.00 **Mängib Sloveenia puhkpillitrio "Slowind"**
- 20.05 **Hans Eklundi loomingut**
- 21.00 - 1.00 **RAADIO 7**
* Toomas Jürjado saates "Kes on looduse kuningas?" ütleb oma arvamuse meie pakendite kohta roheliste liikumise juht Tõnn Oja.
* Kordame saadet Pärnu Eliisabeti kirikust.
- 22.00 - 23.00 **"Vaba Euroopa"**



R 22.05

Estonia Teatri noored ooperijõud - Mart Mikk

ALLA 60 KEELATUD!

23. juulil kell 13.45

* "Ah, poleks iial näinud sind" - nii laulis Paul Mets enam kui 60 aasta eest firma "Homocord" plaadil.

* Laulule "Lili Marleen" tegi teksti Hans Leip juba I maailmasõja ajal. 1937. aastal kirjutas sellele viisi Rudolf Zink, kuid laul jäi tundmatuks. Aasta hiljem kirjutas Norbert Schultze uue viisi, mille plaadistas Lale Andersen firmale "Electrola", kuid laulu võidukäik algas alles 1940. aastal, kui saksa sõjaväe-saatja Belgradis alustas sellega igal öhtul oma saateseriaat.

* Hoagy Carmichaeli tuntuim laul on "Tähetolm". 1942. aastal laulis ja viilistas seda autor omaenda klaverisaatega. Trummide taga istus hilisem kuulus muusikakoomik Spike Jones.

* 1943. aastal pühendas Jack Hatch lääneriikide liitlasele Jossif Stalinile laulu "Keera vuntsi, onu Joe". Sydneys plaadistas Joan Blake selle George Trevare'i orkestri saatel.

* Poola vanema põlve laulu-kuulsuselt Mieczyslaw Foggilt kõlab Friedrich Hollaenderi laul "Kiiguta mind".



KÕRVALINE MUUSIKA

24. juulil kell 22.05

Neli hetke Kanada nüüdismuusikaga. Seekordne "neli hetke" on vahetult kokkuvõtte, kompilatsioon nendest varasematest saadetes kõlanud muusikalõikudest, mis koostajale endale on kõige enam muljet avaldanud. Taas kuulete, kuidas Henry Kucharzyk liidab tantsija südameleöökidest moodustunud rütme sünteetiliste helidega, saades tulemuseks imelise kehamuusika; torontolane Bruno Degazio viskub jälle kaose üllatavalt korrapärase keeriste meelevalda; Claude Vivier' Ida-Lääne telge mööda kulgev positiivne meeleheide süüvib eksistentsiaalsetesse sügavikesse; Larry Lake'i "Psalm", mida esitab ja saates lühidalt ka kommenteerib oboemängija Lawrence Cheney, on otsekui igavikulise pühendumuse monument.

Immo Mihkelson



E 16.05

Käidud teid meenutab Minna Kuningas

Teisipäev 26. juuli

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib ja muusika valib Reet Tõllasepp
8.50 PÄIKESEJÄNKU
9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Ero Raun

10.05 SUPELPÜKSID MINU AUTOLE

Kuum suvi toob tuhanded suplejad mereranda. Mis juhtub õrna ja rabama männimetsa alusega, kui auto aetakse veepiirle? Sellest saates, mille koostas Ott Kool.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 Rahvalikke laule Artur Rinnelt ja Tarmo Pihlapilt

11.30 SAARE VARISERID, II

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

Barokkmuusikat ansambli "Camerata Köln" esituses.

13.05 VÖNNU: OLEVIK JA TULEVIK

Saate autor Mare Pihlak:

Valla elu edenemise aluseks on eelkõige majandusajade hea seis, väidab Vönnu vallavanem Aivar Kaldjärv. Vestlusringis

on ka Tartumaa eraettevõtja Mati Saarepere ja jutuks ettevõtlus Vönnus.

13.35 Tuntud naishääli kantrimuusikas

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Mängib duo Arvo Pilliroog ja Margus Kappel

15.20 Pärastlõuna eesti muusikaga.

Studios on Mati Märtin

16.05 NAABRID OMAVAHEL

Lõõla ja Vissuvere on Väätasa valla naaberkülad. Aegade jooksul on neil olnud küll omavahelisi näaklemisi, aga kus neid siis pole olnud... Rohkem on siiski rääkida sõbralikust koostööst ja seda eriti nüüd. Saate koostas Hilda Raudkivi.

16.35 Eesti rahvamuusikute kontsert

17.20 Mängib Mike Simpsoni orkester

17.30 MUINASEESTI JA MOODSAD MÜÜRID

Kõneleb ajaloolane Priit Ligi (kordusaade).

18.05 Laulab Madonna

18.30 ROPKA LUHT KAITSEALAKS

Eestimaa Looduse Fondi eestvõttel on Tartu külje all asutamisel Ropka-lhaste luhakaitseala. Reporter Toomas Jüriado käis luhal lindistamas päeval, mil bioloogidel oli käsil botaaniline inventuur.

19.05 Aleksandr Glazunovi "Idamaa rapsodia" mängib Moskva Riiklik Sümfooniaorkester Veronika Dudarova juhatusel

19.30 RISTI-RÄSTI ÜMBER ILMA

Saate autor Reet Made:

Meie rännuteed käivad seekord risti-rästi läbi Uus-Meremaa. Satume hiigelsuurte kauripuude metsa, suitsevale maale ja lambafarmi.

19.50 Laulab Pärnu lastekoor "Ave"

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 Laulab Toto Cutugno

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Lihtne ja selgejooneline muusika"

Evald Braueri 90. sünniaastapäevaks teeb saate Mati Märtin.

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

ÜMBER MAAILMA. Saates, mis valmib koostöös Tallinna turismifirmaga "MAINEDD" tutvustame prantsuse sööke ja jooke ning Pariisi huvitavaid kohvikuid.

1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA

Robert Schumanni klaverimuusikat Rita Kinka ja Inna Malinina esituses.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.00 - 23.30 Tänane Eestimaa:

22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

23.30 - 24.00 Muusikat Sven Grünbergi tsüklist "Milarepa laulud"

2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääli"

19.00 OOPERIÕHTU. Raimo Kangro

IMELUGU

Esitavad "Vanemuise" teatri solistid, koor ja orkester Erich Kõlari juhatusel. Peaosades: Masetto - Jaan Kiho, Nuto - Tiit Lilleorg, Riccardo - Endel Ani, Ermelina - Silvia Vestmann, abtiss - Milvi Koidu.

20.50 Jätkame Raimo Kangro loomingu

20.50 Väikese süüdi flöödile ja harfile esitavad Raivo Pääske ja Eda Rajasalu.

21.10 Klaverisonaadi nr. 3 mängib Matti Reimann.

21.30 "Sinfonia sincera" esitab ERSO Peeter Lilje juhatusel.

21.50 "Displey" mängib kammerorkester "Noorte Filharmonia" Toomas Kapteni juhatusel.

22.00 "Vaba Euroopa"

23.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuhid on

Reet Tõllasepp ja Matis Metsala
* Uudiseid, hetki raamatuga, muusikat.

Kolmapäev 27. juuli

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Tõnis

Tirel, muusika valib Ülle Karu

8.50 PÄIKESEJÄNKU

9.20 MUUSIKATUBA. Studios on

Arne Vahuri

10.05 KOOLID VÕRKU

Toimetaja Tiia Palmaru:

Kordame 8.juunil kavas olnud saadet, milles Maire Oksa tutvustab oma diplomitööd "Haridusastutuse võrgu väljakujundamise põhisuunad Eestis", mida ta kaitses Tallinna Pedagoogikaülikooli arenduskonsultantide kursuse lõpetamisel.

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 KEELEMINUTID

Henn Saari räägib, kuidas Eesti aega nüüdisajaks ümber tehakse: kohanimekorralduse ideedest ja kohanimede nõukogu taastamisest.

11.20 Mängib Kevin Eubanksi ansambel

11.30 SAARE VARISERID, III

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

Prantsuse Rahvuslik Orkester Charles

Dutoit' juhatusel mängib Claude Debussy ja Béla Bartóki loomingut.

13.05 TEADUSRETRO

Aastatetaguseid teadussaadete hellilinte valib toimetaja Aime Napa.

13.35 Muusikat ansambli "Alabama"

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Esinevad Urmas Kõiv ja tema ansambel

15.20 HELIKAJA toimetab Ene Pilliroog.

Muusikauudiseid välismaalt tutvustab Priit Kuusk

16.05 ESIVANEMATE VAIMUVARA

Põhjamaade rahvamuusikat kommenteerib Ain Sarv.

16.35 Laulab Naan Pöld

17.20 Laule Lynn Andersoni esituses

17.30 UUSI RAAMATUID

17.45 Esineb ansambel "Elektra"

18.05 Maagilisi meloodiaid iiri lauljatar Enyalt

18.30 AJASTUTE REVERANSS

Kordame Elo Seliranna koostatud saadet inkade kultuuri õitsengust.

19.05 Federico Moreno Toroba kitarri-

loomingut Timo Korhoneni esituses

19.30 SIILILEGI SELGE!

Suvejutte Altjast. Toimetaja on Anne Parksepp.

19.50 Puhkpillimuusikat noortelt

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 EESTI SÕDURITUND

50 aastat tagasi toimusid Sinimägedes rasked kaitselahingud. Põhiliselt seisid siin Punaarmee vastu eesti mehed. Rinne Sinimägedest läände ei liikunud. Nüüd, pool sajandit hiljem, tulid Sinimägedesse üle maailma kokku vabandusvõitlejad, kes siin Eesti eest seisid. Kuulete heliülevõtteid sellelt kokkulekult. Reporter on Hubert Veldermann.

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Sel suvel Poris". Džässifestivali meenutavad Anne Erm ja Jaak Ojakäär

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

MIS ON MEIST VASSAKUT KÄTT ÜLE MERE, IV. Kirjanduslooliste kuuldeplüüd sari, mis põhineb Friedebert Tuglase ja tema kaaslaste reisidel Põhjamaadesse aastatel 1918 - 1940. Peaosades Anu Lamp ja Ain Lutsepp.

0.02 - 2.00 HALLOO! MA KUULAN TEID

Usaldustelefon studios on



434 491.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

22.00 Pieter Hellendaali Concerto

grossod nr. 4 Es-duur ja nr. 5 D-duur

22.30 - 23.30 Tänane Eestimaa:

22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.

23.30 - 24.00 Laulab Katri Helena

2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

18.30 "Ameerika Hääli"

19.00 Salvestis Breemeri Bachi-festi-

vali kontserdilt 29. septembril 1993

Esinevad ansambel "St. Ansgarii Kantorei", Ute Frühhaber, Karl Heinz Brandt, Esa Ruutunen ja Breemeri Filharmonia Sümfooniaorkestri solistid Wolfgang Mielke juhatusel.

Kavas * Max Regeri Aaria J.S.Bachi koraalielemlängu teemal. * Johann Sebastiani Bachi kantaat "Liebster Gott, wenn werd ich sterben". * Joonas Kokkonen "Reekviem".

20.10 Sergei Tanejevi Sonaadi viiulile ja klaverile a-moll esitavad Grigori Feigin ja Viktor Poltoratski ning Keelpillitrio D-duur mängivad Moisei Sekler, Boriss Kusnir ja Igor Sulõga

21.00 - 1.00 RAADIO 7

* TARGU KODUS TALITA. Mustikaid metsast või sügavkülmast? * MIKROFON ON AVATUD - AEG RÄÄKIDA.

Külas on Toronto Peetri kiriku pastor Helmut Rüdmiik.

22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

Neljapäev 28. juuli

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
- * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
- * Uudised, teated kell 12, 17
- * Uudised, sport kell 23

5.30 HOMMIKUKAVA juhib Reet

Tõllasepp, muusika valib Arne

Vahuri

8.50 PÄIKESEJÄNKU

9.20 MUUSIKATUBA. Studios on

Anne Erm

10.05 PÖLLUMAJANDUSREFORM

Saate autor Kaljo Jaagura:

Toimetuses käis noor maamees, kelle jutust võis kindlalt aru saada, et Marta valla Lähtru kolhoosi inimesed pole rahul oma majandi reformimisega. Milles siis asi?

10.35 MUUSIKATUBA jätkub

11.05 SAKSA KEEL EDASIJÕUDNU-

TELE. Toimetaja on Kai Siidirätsep

11.20 Oma laule esitab Kärt Tomingas

11.30 SAARE VARISERID, IV

12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS

Muusikat Sergei Prokofjevi süitidest mängib Tampere Filharmonia Orkester Leonid Grini juhatusel.

13.05 LOODUSHOID. Saate koostab

Toivo Makk

13.35 Esineb vokaalduo Roberta Flack -

Peabo Bryson

14.05 ARGIPÄEV

14.50 Mängib akordionist Henn Rebane

15.20 SÜMFOONIAID LÄBI AEGA

Aleksandr Glazunovi Sümfoonia nr. 5 B-duur tutvustab Kaja Irjas.

16.05 INIMESE ÕIGUS

Piiriseaduse ja passirežiimi rikkumistest Kagu-Eesti piiril räägib ühenduse "Petersimaa" esinaine Reet Tobre. Saadet juhib Kaja Käner.

16.35 Gustav Ernesaksa lavamuusikat

17.20 Laulab Ardo Juhkov

17.30 EDITH WHARTON JA SÜÜTA

AEG

Ameerika kirjanikust ja tema romaanist "Ilmsüütuse aeg", mille eest ta sai esimese naisena Pulitzeri auhinna.

17.45 Muusikat ansambli "Sweet"

18.05 Kuuldemäng: Izuho Sudo VUL-

KAAN

18.47 Laulab Glenn Frey

19.05 Anton Arenski muusika Aleksander Puškini poemile "Bahtšisarai pürskave"

Esinevad Moskva Raadio koor ja sümfooniaorkester Jevgeni Akulovi juhatusel.

19.30 KIIEKERKAVA. Toimetaja on Haldi

Normet

19.50 Laulavad Ave Kumpase laulu-

lapsed

20.00 PÄEVAKAJA

20.30 HOMME RAADIOS

20.35 Sport

21.05 UNEJUTT

21.20 DŽASSMUUSIKAT Eesti-Soome-

Ungari Workshop-ansambli

22.05 MUUSIKALINE TUND. "Nael

kummi!"

Nagu tavaks, paneb "Muusikalise tunni" pikale viktoriinile, mille mänguvoorud juba aprillis otsa saanud, hooaja tõelise lõpp-punkti mängijate suvine matk. Kolm toredat päeva koos huvikaaslastega ja matkajuht Veljo Rannikuga on nüüdseks seljataga. Kahju oleks teisi kõigest nähtust-kuuldust ilma jätta, sellepärast tulevad ka matkasaated. Ja et mängu nimi oli "Teise sein nael", siis sobib ju matkateedele hästi soov "Nael kummi!" Matkapäevikut peab Helve Vösamäe.

23.10 KESKÖÖPROGRAMM

* ÕNNELIKUD ÕNNETUSED.
* Mälumäng "13 küsimust". Studios on Marje Lenk.

1.00 - 2.00 OÖMUUSIKA

Muusikat kitarist Per Skarengi sooloplaadilt "El Colibri".

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

Välja arvatud:

17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised

18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles

18.30 - 19.00 Muusikat ansambli

"Mr. Lawrence"

22.00 - 23.30 Tänane Eestimaa:

22.00 inglisi-, 22.30 soome-, 23.00 rootsi- ja 23.15 esperantokeelne saade.

23.30 - 24.00 Wolfgang Amadeus Mozarti

Klaverikontsert nr. 20 d-moll

Reede 29. juuli

I PROGRAMM

- * Uudised kell 10, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 21, 22, 24
 * Uudised, saatekavateade kell 9, 15
 * Uudised, teated kell 12, 17
 * Uudised, sport kell 23
- 5.30 HOMMIKUKAVA juhü Sirje Eesmaa, muusika valib Vello Mikk
 8.50 PÄIKESEJÄNKU
 9.20 MUUSIKATUBA. Studios on Silja Vahuri
 10.05 VAATEID LAHE TAGANT
 Imbi Paju, kes ühtaegu õpib ja õpetab Soomes, jagab oma tähelepanekuid siinsest kultuurimaastikust.
 10.35 MUUSIKATUBA jätkub
 10.50 VIII RAHVUSVAHELINE ORELIFESTIVAL. Studios on Ene Pilliroog
 11.05 BRITAIN NOW. BBC kursused edasijõudnuile
 11.20 Laulab Ita-Riina Pedanik
 11.30 SAARE VARISERID, V
 12.20 KLASSIKAT KESKPÄEVAKS
 Edvard Griegi muusikat Oslo Filharmoniaorkestri esituses. Juhatas Maris Jansons.

- 13.05 AEG ANTUD
 Saate autor Liina Kusma:
 EELK peapiiskopi Jaan Kiivitiaga räägime ühiskonna kõlbelisest kriisist, mille üheks väljenduseks on elurataste vahele jäänud inimesed. Kas ja kuidas oleks võimalik muuta ühiskonda ja inimest?
 13.35 Kreeka heliloojate laule Demis Roussose esituses
 14.05 ARGIPÄEV
 14.50 Mängib orkester "Levimo"
 Kustas Kikerpuu juhatusel
 15.20 HELILETT
 16.05 ISEOLEMINE
 Saate autor Mare Pihlak:
 Lapsele on vanemad esimeseks toeks tema eluteel. Ajame juttu peres, kus juba aastaid on see põhimõte täpselt vastupidine.
 16.35 Esineb Eesti Orkestrijuhtide Rahvamuusika Orkester
 17.20 George Gershwin'i teemadel improviseerib Oscar Peterson
 17.30 INIMTOOL. Jaapani kirjaniku Rampo Edogava varasemasse loominguks kuuluv jutt
 18.05 Esineb prantsuse poplauluja Elsa
 18.30 LIIKLUSSAADE
 19.05 Wolfgang Amadeus Mozarti "Muusikaline nali"
 Mängivad Zdenek Tylšar ja Bedřich

- Tylšar metsasarvedel ning Dvořaki-nimeline Kammerorkester Libor Pešeki juhatusel.
 19.30 "Muinasjutt muusikas" (kordusaade)
 20.00 PÄEVAKAJA
 20.30 HOMME RAADIOS
 20.35 Sport
 21.05 UNEJUTT
 21.20 Lüürilisi viise
 21.35 NÄTSTI!
 22.05 MUUSIKALINE TUND. Estonia Teatri noored operijõud - Mart Mikk
 Saate autor on Vello Mikk.
 23.10 KESKÖÖPROGRAMM. Studios on ja muusika valib Jaak Ojakäär
 1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA. Erkki-Sven Tüüri loomingut
 * Oratoorium "Ante Finem Saeculi". Esitavad Vera Taleš, Joosep Vahermägi, Riho Ridbeck, Eesti Filharmonia oratooriumikoor ja ERSO Tõnu Kaljuste juhatusel.
 * Sümfoonia nr. 2. Mängib NSVL Haridusministeeriumi sümfooniaorkester Paul Mägi juhatusel.

Tallinnas 103,5 MHz

5.30 - 2.00 I programmi saated

- Välja arvatud:
 17.30 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
 18.00 - 18.30 Uudised soome, saksa ja inglise keeles
 22.00 - 23.30 Tännane Eestimaa:
 22.00 saksa-, 22.30 soome- ja 23.00 rootsikeelne saade.
 23.30 - 24.00 Wilhelm Stenhammari Keelpillikvartett nr. 3 F-duur
 2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hää!"
 19.00 Salvestis "Linnamuusikute" ja "Camerata Boccherini" ühiskontserdilt, mis toimus Estonia Kontserdisaalis 3. märtsil 1990
 20.20 Laulab Leili Tammel
 21.00 - 1.00 RAADIO 7. Saatejuht on Ene Pilliroog
 * II rahvusvaheline kirikumuusikafestival jätkub Raplas augusti lõpuni. Millised on esmamuljed? * Täna algas VIII rahvusvaheline orelifestival. Kes esinevad ja millist muusikat mängitakse? Kes oli Charles Maria Widor, kelle teoseid igal õhtul kuulda võime? Ööstuudio külaline on festivali kunstiline juht Andres Uibo.
 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

Hei, LAPSED!

Saate RISTI-RÄSTI ÜMBER ILMA rännuteed algavad teisi-päeval kell 19.30. Ollakse Uus-Meremaal. Kuulame, sest teadmised kuluvad alati markjaks ära.

Ja kui juba rändamisest juttu tuli, siis laupäevalgi kell 9.40 tutvustatakse saates ÜLEMEREMAA soome laste lõbustuspaiku. Saame tutvavaks ka Lasteraadio mängu "Reis Soomemaale" võistkondadega. Tasub tähele panna, et laupäeval kell 11.10 algab kuuldemäng PIK JA FUNIO. Räägitakse sellestki, missugused on augustikuuks raadiokavasse võetud kuuldemängud. On muudki huvitavat, kui kava tähelepanelikult uurite.

Muide, kas ka teie perekonnas on söögitegemisega raskusi?



Inglismaal igatahes ütles üks naine oma mehele nii: Ma ei tea kedagi, kes ühe muna keetmisel niisugust täpsust nõuaks!

UUS MÕISTATUS järgmises lehes.

Laupäev 30. juuli

I PROGRAMM

- 5.30 RITSIKA-RAADIO. Studios on Tõnu Peets
 8.00 Uudised. Teated
 8.15 KIRIKUELU
 8.30 ÖNNESOOVID
 8.45 VAHELUGEMINE
 Viiu Härm jätkab Henry David Thoreau raamatu "Walden ehk Elu metsas" lugemist.
 9.00 PERESAIDE
 Räägime Pärnumaa üksikvanemate liidust ja loeme kirju.
 Toimetaja on Heidi Tammara.
 9.40 ÜLEMEREMAA
 Tutvustame Lasteraadio mängu "Reis Soomemaale" võistkondi. Räägime soome laste lõbustuspaikadest. Toimetaja on Anne Parksepp.
 10.00 Uudised. Sport. Saatekavateade.
 10.20 SELLE MAAILMA MUUSIKATIPUD
 Esinevad Dietrich Fischer-Dieskau ja Gerald Moore.
 11.00 LAULULASTEMINUTID
 11.10 * Kavavestlus augustikuu lastekuuldemängudest. * KUULDEMÄNG

- LASTELE: Irena Jurgelewicz PIK JA FUNIO
 11.47 Kergeid rütme Ladislav Štáidli orkestrilt
 12.00 Uudised
 12.05 KULTUURIKAJA
 12.50 LAUPÄEVALAUL
 12.55 Saatekavateade
 13.00 KOMMENTAATORI NÄDALAVAIDE
 13.45 ALLA 60 KEELATUD! Valter Ojakäär viisiveerandik vanade lugudega
 14.00 Tiia Palmaru REPORTERI POOL-TUND
 Külaline on Kristel Aer, kellel Helsingis Sibelius Akadeemia kirikumuusika osakonnas on teoksil orelilõpingud. Kui musikaalne on olnud Kristeli kodu ja senine elu, seda kuulame ja meenutame.
 14.30 KITARRIMUUSIKAST JA -MÄNGIJAIST
 Heiki Mätliku saade hispaania heliloojast Joaquín Rodríguez. (Kordus.)
 15.00 Uudised
 15.05 TUGITOOLIST TÕUSMATA
 Osa õdusast laupäeva pärastlõunast veedame klaverihäälestaja Artur Kurmeti ja tema sõprade - klaverite seltsis. Ülejäänud aja aga reisime Keemiainstituudi

- direktori Jüri Kannuga Türgimaal. Saatejuht on Reet Made.
 17.00 Uudised. Teated
 17.10 TERVISESAIDE
 Saate autor Tõnu Peets: Anname üksikasjaliku ülevaate tervistamisvõimalustest Eesti sanatooriumites. Kus sanatooriumid praegu töötavad, keda sinna oodatakse, mis see maksab ja kes maksab.
 18.00 Uudised
 18.05 TERE TULEMAST
 Kordame saadet Mooste külateatrist. Reporter on Eno Selirand.
 19.00 HUMAL HÕIKAS!
 19.20 AD LIBITUM. Studios on Jaanus Meinart
 20.00 PÄEVAKAJA
 20.30 HOMME RAADIOS
 20.35 Sport
 21.00 UNEJUTT
 21.15 Lüürilisi viise
 21.30 AHOI!
 Saatejuht Hubert Veldermann:
 Meresaade läheb eestrisse Eesti Vee-teede Ameti ja Eesti Merelaevanduse eestkostel. Seekord külastame mereinspektsiooni ja päästemeit.
 Merelaulu on Artur Rinnelt.
 22.00 Uudised
 22.05 MUUSIKALISE TUNNI SOOVI-KONTSERT

Tallinnas 103,5 MHz

- 23.00 Sport
 23.10 KESKÖÖPROGRAMM
 Oma lemmiklaule mängib Urmas Ott. Esimeses saates kõlavad eestikeelsed laulud.
 1.00 - 2.00 ÖÖMUUSIKA
 Antonio Vivaldi kontserte esitab ansambel "Ars Rediviva" Milan Munclingeri juhatusel.

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hää!"
 19.00 DIRIGEERIB PAUL MÄGI
 21.00 - 1.00 RAADIO 7. Toimetab Alice Aan
 * Uudiseid. * Pilk raamatuletile. * Tiina Jürjensi "Otsija..."
 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"

Pühapäev 31. juuli

I PROGRAMM

- 5.30 RITSIKA-RAADIO. Studios on Ülle Karu
 8.00 Uudised. Teated
 8.15 RAADIOJUTLUS
 8.30 ÖNNESOOVID
 8.45 KÜLAVAHEL
 Oela küla õlu olevat Karl Estriku arvates alati inimeste keelepaelad liikuma pannud ja laulu isegi välja kiskunud... Hilda Raudkivi sai siiski temaga jutujärjele ilma õlleta.
 9.00 KESKHOMMIK
 Mida tegid maanimised Eesti kolmandatel talupäevadel? Reporter on Kaljo Jaagura.
 10.00 Uudised. Sport. Saatekavateade

- 10.20 VISANDID seisuga juuli 1994
 * 11.00 Mnemoturniir.
 * 11.15 algab "Mängutoos". See on auhinnamäng ja telefonisoovikontsert.
 * 12.00 Uudised.
 12.55 Saatekavateade
 13.00 HELISEV KROONIKA
 Valter Ojakäär teeb kokkuvõtte levimuusika tähtpäevadest ja sündmustest juulikuus.
 14.00 KÕP-I VALIKKAVA
 * MÄLUMÄNG "13 küsimust". Studios on Marje Lenk.
 14.50 Mängib Tõnu Naissoo trio
 15.00 Uudised
 15.05 * Kuuldemäng: Wolfgang Hildeheimeri OHVER HELENA. * Nädalakuuldemängututvustus
 16.08 Norra vanatantsumuusikat
 17.00 Uudised. Teated

- 17.10 Muusikat Evald Aava ooperist "Vikerlased"
 17.30 KEELEMINUTID
 Kordame sel kolmapäeval kavas olnud Henn Saari saadet.
 17.45 Johann Straussi meloodiaid Eesti Raadio kammerorkestrilt Paul Mägi juhatusel
 18.00 Uudised
 18.05 SPORDIPÜHAPÄEV
 19.00 VÄRAVATORNIMUUSIKA
 Johann Sebastian Bach'i ja Dietrich Buxtehude muusikat.
 Esitab ansambel koosseisus Minna Kangas ja Andres Mustonen (viulid), Anssi Mattile (klavessiin) ja Peeter Klaas (viola da gamba).
 20.00 PÄEVAKAJA
 20.15 HOMME RAADIOS
 20.20 Esineb Kaustise rahvamuusika ansambel

Tallinnas 103,5 MHz

- 5.30 - 2.00 I programmi saated
 Välja arvatud:
 10.00 - 12.00 Tännane Eestimaa:
 10.00 soome-, 11.00 rootsi- ja 11.30 eestikeelne saade.

- 17.30 - 18.00 Rootsi Raadio eesti- ja rootsikeelsed uudised
 2.00 - 5.30 VOA Europe

III PROGRAMM

- 18.30 "Ameerika Hää!"
 19.00 - 1.00 RAADIO 7
 * Kell 19.00 - 20.30 Lastesaated. Öhtu pereringis.
 * Kell 20.30 - 22.00 Rein Laaneseri pühapäevaprogramm
 "... sest igauhele, kellel on, antakse, ja temal peab olema küllalt..." Matteus 25/29.
 * Kell 23.00 - 01.00 Tiina Jürjensi pühapäevaprogramm koos Põltsamaa praost emer. Herbert Kuurmeiga.
 "... mine kõikjale, kuhu ma sind läkitan, ja räägi kõike, mida ma sind käsin!"
 22.00 - 23.00 "Vaba Euroopa"



ESMASPÄEVAST REEDENI

- 6.00 ET R2 MAA. Mart Soonik, Mihkel Raud, Urmas Leinfeld
 9.00 E: ÄRIKANAL NAISTELE
 T - R: ÄRIKANAL
 10.00 ALLAN ROOSILEHT
 R: 11.45 KUNSTIKANAL. Lea Veelma
 12.00 UUDISED
 12.15 LÕUNATUUL. Mihkel Raud
 14.00 E: 4 x 6. Marko Reikop
 T: RÄÄGI, RÄÄGI... Reet Linna
 K: TÜÜP. Tiina Kaalep
 N: TOIVO AARE LÕUNAD
 R: MURUMÄNGUD MUNAMÄEL.
 Tiit Karuks

- 15.00 E: TUNNISÕIT. Mihkel Raud
 T: EINE KLEINE. Kaidi Klein
 K: LEIERKAST. Riina Reiman
 N: PAARISMÄNG
 R: KINOKUNDE. Siim Nahkur & Lauri Kaare
 16.00 MÄRT RANNAMÄE
 17.00 E - N: ÜMBER NURGA. Andres Soo, Rein Vader, Kaidi Klein, Urmas Leinfeld
 R: PUUGA PÄHE
 20.00 PÄEVAKAJA
 20.30 E: PIKA PIHTIMUSED. Heli Pikk
 T: KANTRITUND. Koit Raudsepp
 K: TULIUUS. Avo Raup ja Mihkel Raud
 N: ROCKBOARD. Dr. Koit
 R: TANTSUKUNINGANNA. Riina Reiman
 22.00 E: TUND AEGA KATIGA. Kati Murutar
 T: AINULT ARMASTUSEST.
 Maire Aunaste
 K: MISTER MÄLBERGI MAAILM
 N: KÕHEVIK
 R: SINU SAADE

- 23.00 E: EIKELLEGIMAA. Tiit Kusnets
 24.00 E: VIBRATSIOON. Raul Saaremets
 T: HELISEV MUUSIKA. Mihkel Roosberg
 K: HELGI VÄIKE ÖÖMUUSIKA.
 Helgi Eri laid
 N: SISEMAAILMAD. Ivar Vinkel
 2.00 - 6.00 MUUSIKAMASIN
 Uudised: 6.00 - 8.00 igal täis- ja pooltunnil;
 8.00 - 24.00 igal täistunnil (v.a. 13, 21 ja 23)
 LAUPÄEV
 7.00 TERE HOMMIKUST!
 9.30 VAT MUINASJUTT. Muinasjutt kogu perele
 10.00 VEKKER. Tiina Kruus
 12.00 TIPP 40. Andres Soo
 14.00 IKKA JÄLLE. Kaidi Klein ja Andres Soo
 14.30 KURADITOSIN. Kaidi Klein
 16.00 PROGRAMM T. Olavi Pihlamägi
 19.00 KUNSTIKANAL. Lea Veelma
 20.00 EMOTSIOONID. Hedvig Hanson
 22.00 TAEVATANTSUD

- 2.00 - 7.00 ÖÖMUUSIKAT mängib Rein Vader
 Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23)
 PÜHAPÄEV
 7.00 TERE HOMMIKUST!
 9.00 KUULA KÕOKI! Riina Reiman
 9.30 TRIKATREI. Jaan Elgula ja lapsed
 10.00 PÜHAPÄEVAHOMMIK
 12.00 SEE ON JUTUKS... Kalle Muuli
 13.30 EESTI TOP 10
 15.00 NÄDALA NÄGU
 16.00 AUTAHVEL
 17.00 EESTI FILMINÄITLJAD. Jaan Ruus
 18.00 SPORDIPÜHAPÄEV
 19.00 RETRO. Jüri Laulik
 20.00 KOHT PÄIKESE ALL. Helgi Eri laid
 21.00 VAT MUINASJUTT (kordus)
 21.15 TAGASI PARADIISI. Anne Adams
 22.00 RÕOMUS SÜMFOONIK
 22.30 HELGI ERLAID
 2.00 - 6.00 MUUSIKAMASIN
 Uudised igal täistunnil (v.a. 21 ja 23)



R kell 15.00 - 16.00 on KINO-KUNDE Siim Nahkur ja Lauri Kaare.

RAADIO 4

ER VENEKEELSE SAATED

ESMASPÄEVAST REEDENI

UUDISED KELL 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 22

6.00 HOMMIKUKAVA

E: Tooni Tonto T: Ivan Makarov K: Irina Senko N: Ruta Pels R: Valeri Petrov

9.15 Lastele KULDVÕTMEKE

9.30 Kontsert KLASSIKAST ROCKINI

R: RAADIOAJAKIRI "Muusikamaailmas"

10.10 NÄDALA HELILOOJA OTAR TAKTAKIŠVILI

10.30 JÄRJEJUTT

11.00 "Svoboda"

12.15 ÄRISTUUDIO

13.10 E: VENE KEELE GRAMMATIKAST.

Toimetaja Julia Larionova T - N: VAATEVÄLJAS R: JURISTI NÕUANDEID

13.40 E: VENE ROMANSSE. Kontsert

14.10 SUVE MEELEOLUS

E: Esinevad Arto Nybom ja tema instrumendiansambel T - N: Kolm kontserti "Romantilisest kollektsioonist": T: Klaver K: Kitarr N: Harf

R: Mängib džässansambel Oslost Lars Erik Gudimi juhatusel

15.05 E, T: MAJANDUSELU EESTIS. Toimetaja Tooni Tonto K: KAKS PÄEVA, KAKS KUUD JA AASTA... Kunstipidustustest Narvas. Autor Jelena Tetjatkina N: USKUGE VÕI MITTE! Ilmar Tiisma ja tulnukad R: TRIZ-STUUDIO. Autor Boris Novik

15.45 E: VENEMAA AJAKIRJANDUSE ÜLEVAADE. Toimetaja Andrei Madisson T, R: KIEK IN DE SEKEL. Toimetaja Andrei Hussainov K: REFERAAT. Autor Andrei Madisson N: LÄBI KIRJANDUSE. Autor Andrei Madisson

16.00 VÄLISPANORAAM

16.10 E: Rahvamuusikat ansambli "Karelia" T: Eesti koorimuusikat K: Saksa rahvamuusikat N: Meloodiaid filmidest R: Autorilaulud

16.30 E: PORTREE. Olav Maran. Toimetaja Jelena Hussainova T: VENE KULTUURI AJALOOST EESTIS. Autor Ljudmila Asoskova K: MULLE MEE-NUB VANA GRAMMOFON. Muusikasaade N: MARIE HEIBERG. Kirjandus- saate kordus R: VAAT, KUIDAS SEE OLI. Autor Tatjana Andrejeva

17.05 Noorteprogramm PÄRAST KELLA- VIETEED

E, T: Artur Tsavkilov K, N: Sergei Šustrov R: ROKAMBOOL. Studios on Ivan Makarov.

18.00 PÄEVAKAJA

18.30 NÄDALA POEET. HENRIK VISNA-PUU

18.35 E: LEHEKÜLGI VENE MUUSIKAST. Pjotr Tšaikovski balletilooming T: DŽASSIGALERII. Autor Nikolai Nikolajev K: LEHEKÜLGI EESTI MUUSIKAST N: ÜMBER BLUUSI. Autor Eduard Reinas R: DŽASSIGALERII. Soovikontsert

19.00 "Svoboda"

20.00 E: Rootsi Raadio T - R: KLASSIKA-STUUDIO T: Muusikalised kontrastid. Autor Aleksandr Lukjanov K: Muusika- instrumentide maailmas. Autor Irina Svensson N: Nata-Ly Sakkos ja Toivo Peäske R: Eesti kontserdisaalidest

20.30 E: Richard Straussi loomingut

20.50 UNEJUTT

21.00 BBC

22.15 E: Kanada Raadio T: BATKOVŠ-ŠINA. Valgevenekeelne saade K: TŠERVONA KALŌNA. Ukraina- keelne saade N: TSITSERNAK. Ar-

meeniakeelne saade R: ARS LONGA. Autor Andrei Tantsõrev

23.00 - 24.00 "Ameerika Hääl"

LAUPÄEV

7.00 HOMMIKUPROGRAMMI juhhib Marika Parsadanjan

10.00 UUDISED

10.10 OLI JA ON. Kultuuri- ja ühiskonna-

elu kroonika. Toimetaja Jelena Hus-

sainova 11.00 LAUPÄEVA KONT-

SERT. Tony Christie 12.00 SUVINE

VAATLUS. Autor Aleksandr Astrov

13.00 TEILE. Kontsert 14.00 RAADIO

AKVARELLID. Autor Herbert Tsukker

14.30 VAIKE KONTsert 14.40 FILMI-

UUDISED 15.00 BENEFISS. Toime-

taja Veera Stankevits 16.00 MUUSIKA-

TELEFON. Studios on Leonid Majo-

rov 18.00 PÄEVAKAJA 18.15 EESTI

KEELE TUND, 35/40 18.40 KAS

ME OLEME TUTTAVAD? Raadio-

viktoriini toimetab Tooni Tonto 19.00

"Svoboda" 20.00 EUTERPE. Muu-

sikaprogramm 20.50 UNEJUTT

21.00 EUTERPE jätkub 22.00

UUDISED 22.10 ANDREI MADISSONI

MUUSIKAPROGRAMM 23.00 "Amee-

rika Hääl"

PÜHAPÄEV

7.00 HOMMIKUKAVA. Studios on Vik-

tor Lanberg

9.30 TEISMELISED. Muusikaprogramm

10.00 UUDISED 10.10 SOVIKONT-

SERT 11.00 RAADIOKASIN. Autor

Andrei Tantsõrev 11.45 KONTsert

LASTELE 12.00 SERENAAD LOORI

ALL. Maailma rahvaste perekonna-

traditsioone, 4 12.45 VAIKE KONT-

SERT 13.00 SINU STIIL. Saadet juhhib

Aleksi Nikonorov 13.30 TERE!

Noortestudio 14.30 PÄRANDUS.

Autor Kiira Moltšanova 15.00 VLADI-

MIR TARASSOVI RAADIKOOL

15.30 Raadioajakirja "Tervis" toime-

tab Galina Rakova 16.00 MINITEA-

TER. Leonid Andrejevi loomingut

16.30 MUUSIKAPROGRAMM. Stuu-

dios on Sergei Šustrov 18.00 PÄEVA-

KAJA 18.15 INGLISE KEELE TUND,

15/60 18.30 DŽASSI VARIATSIOONID

19.00 "Svoboda" 20.00 PROMENADE

CONCERTS 20.50 UNEJUTT 21.00

BBC 22.00 UUDISED 22.15 MUUSI-

KALINE PÄRANDUS. Autor Vladimir

Butkevits 23.00 - 24.00 "Ameerika

Hääl"

SAKSA KEEL

N 11.05

GESPRÄCH MIT EINEM HEIRATSVERMITTLER

Interviewer: Ein kluger Mann, vermutlich ein Fahrzeugfabrikant, hat einmal gesagt: Eine Ehe ist gut, wenn der Mann der Motor und die Frau die Bremse ist oder umgekehrt. Schlecht ist eine Ehe zwischen zwei Motoren oder zwei Bremsen. Gilt diese Weisheit auch für Sie, Herr Bente, der Sie das sind, was man so einen Ehevermittler nennt?

Herr Bente: Richtig. Ich würde sagen, daß dieser Fahrzeugfabrikant ein kluger Mann ist, wobei ich aber die Meinung vertritt, daß in einer guten Ehe die Frau der Motor sein sollte und der Mann eher die Bremse. Interviewer: Wie wird man überhaupt Ehevermittler? Muß man da bestimmte Voraussetzungen mitbringen?

Herr Bente: Man muß bestimmte Voraussetzungen mitbringen, man sollte vor allen Dingen eines verstehen, sich auf die Psyche der betreffenden Leute gut and richtig einzustellen.

Interviewer: Stimmt es eigentlich, daß Ehevermittler heute mehr Kundschaft haben als jemals zuvor?

Herr Bente: Das ist richtig. Es melden sich viel mehr Leute als vor zwanzig Jahren, als ich anfang, diesen Beruf auszuüben. Meines Erachtens liegt das daran, daß die Leute heute mehr das Gefühl haben, zusammen sein zu müssen, als zu früheren Zeiten.

Interviewer: Kann das eventuell an der Kontaktarmut liegen?

Herr Bente: Richtig. Interviewer: Herr Bente, wie kommen Sie überhaupt mit Leuten in Kontakt, die mittels Mittelsmann den Bund fürs Leben schließen wollen?

Herr Bente: Erstens durch umfangreiche Inserate in allen großen Tageszeitungen und in allen Wochenzeitschriften; zweitens infolge der jahrelangen Tätigkeit durch Empfehlung, durch Freunde, die Bekannte ihrerseits auf uns hinweisen.

Interviewer: Im Anfang solchen

Kontaktes steh'n ja sicherlich zuerst mal die Formalitäten?

Herr Bente: Das ist richtig. Die Formalitäten und zwar muß jeder, der sich aufnehmen läßt in den Kreis der Ehesuchenden, nachweisen, in welchen Verhältnissen er lebt, und er muß vor allen Dingen eines beweisen: die Ernsthaftigkeit seines Wunsches, heiraten zu wollen.

Interviewer: Sind Sie dazu angehalten, die Angaben nachzuprüfen?

Herr Bente: Richtig. Man ist angehalten, die Angaben nachzuprüfen und zwar im eigenen Interesse. Durch Schaden wird man klug. Zum Beispiel kann ich aus meiner Sicht sagen, daß wir einen großen Schaden erlitten dadurch, daß vor vielen Jahren sich ein Schweizer, angeblich reich, vornehm, in besten Verhältnissen lebend, an uns wandte, und es stellte sich heraus, daß dieser Mann durch die Schweizer Polizei als Heiratsschwindler gesucht wurde.

Interviewer: Wenn Sie nun diese Angaben alle haben, werden die karteimäßig erfaßt, oder vertrauen Sie sie einem Computer an, was ja eigentlich durchaus zeitgemäß wäre? Herr Bente: Die Angaben werden karteimäßig erfaßt. Ich halte von dem Einspeisen in einen Computer nichts, denn nachweislich hat der Computer sich in vielen Fällen geirrt und zwar bei solchen Firmen, die diesen Weg per Computersuche gehen.

Interviewer: Versuchen Sie dann aufgrund Ihrer Kartei, zwischen den in Frage kommenden Partnern möglichst viele Übereinstimmungen zu ermitteln, oder ist das nicht so?

Herr Bente: Das ist nicht so. Und zwar ist es so, daß wir den Leuten die Kontaktaufnahme nach eigener Wahl überlassen. Wir geben gewisse Anhaltspunkte, geben Listen, geben Inserate raus, in denen möglichst viele Eigenschaften aufgeführt sind, die der betreffende Ehesuchende an sich hat, und die er von seinem Partner erhofft. Daraufhin meldet sich von sich aus der jeweilige Partner und wir übernehmen es

dann, die betreffenden Interessenten einander vorzustellen.

Interviewer: Was kostet es eigentlich, sich in den Ehestand vermitteln zu lassen?

Herr Bente: Das ist verschieden, je nach der Schwierigkeit der Aufgabe. Ein Preis errechnet sich zum Beispiel bei einem jungen Mädchen oder bei einer älteren Frau nach verschiedenen Kriterien.

Interviewer: Kann man ungefähr sagen, wie groß Ihre Erfolgsquote ist?

Herr Bente: Die Erfolgsquote ist so, daß jeder, der ernsthaft will, heiraten kann, und zwar wir verpflichten uns zu arbeiten, bis der Erfolg eingetreten ist, gleichgültig, wie lange es dauert.

Es hat sich aber gezeigt, daß ungefähr 40 % nicht über die nötige Ausdauer verfügen und in Laufe der Zeit dann desinteressiert sind.

Interviewer: Können Sie in etwa sagen, wieviel Fälle - um das mal so zu nennen - Sie zur Zeit bearbeiten?

Herr Bente: Wir haben also einen Kundenstamm von etwa zweieinhalbtausend Leuten.

Interviewer: Herr Bente, arbeiten Sie nur innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, das heißt, vermitteln Sie nur innerhalb der deutschen Grenzen, oder ist Ihre Arbeit auch aufs Ausland ausgerichtet?

Herr Bente: Sie ist auch ausgerichtet auf das westliche wie auch auf das östliche Ausland. Besonders interessant für uns sind die Vereinigten Staaten, ist Südamerika und der Nahe Osten, sowie das Land Jugoslawien und ganz besonders Ungarn. Länder, in denen früher starke deutsche Minderheiten gelebt haben.

Interviewer: Sehen Sie Ihre Tätigkeit nur als reines Geschäft an, oder sind Sie auch irgendwie persönlich da mit engagiert?

Herr Bente: Ich sehe das nicht als reines Geschäft an; denn dann müßten wir praktisch den Konkurs anmelden. Ich persönlich bin nebenher berufstätig und habe das nur als ein Hobby, in dem auch meine Frau wesentlich mitarbeitet. Interviewer: Schönen Dank!

12. tund

INGLISE KEEL

20. tund

R 11.05

Kuritegevusest Inglismaal.

The most common single victim of the crime is, in fact, the motor-car. About 10-15 percent of all offences are either thefts of or from motorcars. After cars the most common types of crime are thefts of various kinds and burglaries. Although in most cases without any contact with the person or any degree of violence being involved. The majority of people (who) commit crimes are not in any sense professional criminals. They are mainly young people, teenagers, men rather than women, young men who are from the lowest economic and social groups in society, mainly in inner city areas.

I think the big change in crime in Britain is just the growth in its amount. Since the mid-1970-ies there has been a spectacular increase in recorded crime and in the last two or three years this increase has been of record-breaking levels.

What happened to a certain extent in the eighties was that there was an elevation of possession as the most important thing. You know, you had to have a house, you had to have a car, you had to look good and dress good and things like that. That became an end in itself and, I think, for inarticulate, undereducated fifteen- and sixteen-year-olds who saw these enormous prizes in front of them and thought, well, the only way to get them is by smashing through windows or pulling a knife on somebody on the street I think it was a great temptation.

We ask them to report anything that they think is suspicious - a man walking down the street whom they haven't seen before, somebody knocking on doors trying to sell a service, or whatever. And not to be frightened of reporting either directly to the police or to the street coordinator.

Britain Now

It's pretty interesting - according to the police most villains reside within a very short distance of the people upon whom they prey. I mean, it's something like a mile, a mile and a half. So they know the area. And if they see a delivery boy not delivering newspapers after regularly doing so, he can then come back the next day, and he will know that the house is empty.

WORDS AND PHRASES

crime kuritegu, kuritegevus
victim ohver
motor car = car auto
offence õigusrikkumine, süütegu
theft vargus
burglary murdvargus
in most cases enamikul juhtudel
violence vägivald
commit (crime, suicide) toime panema
area piirkond, ala
spectacular tähelepanuväärne
elevation tõus, kõrgendamine
possession varandus, omand
inarticulate artikuleerimata
undereducated väikese haridusega
enormous tohutu, määratu
prize auhind, preemia
an end in itself lõppeesmärk, eesmärk omaette
temptation kiusatus, ahvatlus
fit in: varustama
prevent ära hoidma
street coordinator siin: tänava vanem
suspicious kahtlustäratav
frighten hirmutama, heidutama
criminal, villain kurjategija
reside elama, asuma
delivery boy, newspaper boy siin: ajalehepoiss
prey upon rõõvsaaagist elatuma, (kedagi) jahtima

LP. KEELETUNDIDE KUULAJAD

5. augustist alustan vahelduseks uut sarja pealkirjaga MURDER HOTEL. Seda on 12 osa. Niisiis august, september, oktoober. Aasta lõpul jätkame seeriat BRITAIN NOW.

Toimetaja Tiina Sillam

Soovlood

30. juulil kell 22.05

J. Maimiku seatud "Popurii rahvalikest lauludest" (Tallinna Tehnikaülikooli Meeskoor ja Riigi Piirivalveameti orkester A. Miido juhatusel), rahvalik laul - "Mulgimaa" (A. Järvela ja "Artell"), E. Neiland/E. Neiland - "Meenutus Kih-nust" (N. Pajanen ja "Tanuke" I. Kõiva juhatusel), A. Uustulnd/A. Uustulnd - "Oi need sinavad veed" ("Tornado"), rahvalik laul - "Viljandi paadimees" (V. Kuslap ja ER Estraadiorkester P. Sauli juhatusel), traditsioonil - "Vanaisa polka" (A. Nuut, A. Jakob, T. Veskus), A. Birnbaum/A. Birnbaum - "Peatu hetkaks, aeg" (T. Nikopensius ja Aadu Birnbaumi ansambel), H. Jõgioja - "Väike aed" ("Suveniir"), J. Taul - "Metsa veerel väike maja" (E. Parder ja rahvamuusika ansambel "Torupill"), eesti rahva-viis/L. Koidula, seadnud V. Uibo - "Meil aia-äärne tänavas" (T. Uibo ja "Pääsusilmad"), eesti rahva viis - "Kui ma olin väikekene" (T. Aniko, T. Paulus, T. Unt, A. Vaht), E. Aav/J. Liiv, seadnud P. Lehto - "Õõsse ära kadus" (P. Lehto ja "RAM-2000"), E. Võrk/J. Liiv - "Lilleside" (Eesti Raadio segakoor A. Sootsi juhatusel), A. Läte - "Pilvedele" (Eesti Rahvus-meeskoor/A. Uleja juhatusel).

Ameerikast toodud kallis vastuvõtja ... ehk Tehnikanurk

Mitmed raadiokuulajad on kurt-nud, et nende kallis Ameerikast toodud radio keeldub vastu võtmast mitmeid meil eetris olevaid ultralühilaine saatejaama. Asja lähemal uurimisel selgus, et kõikidel juhtudel oli tegemist nn. digitaalsete sünteeshäältestusega vastuvõtjatega. Need on vastuvõtjad, kus vastuvõtava jaama saatesagedus on nähtav infotablool numbrilisel kujul. Selline sünteeshäältestusega vastuvõtja häälestub ainult kindlatele, tehases ette antud sagedustele. Ameerika mandril on ULL saatejaamade paigutus lainealal Euroopa omast erinev. Nimelt on Ameerikas lubatud minimaalne saatesageduste vahe 200 kHz, meil aga 100 kHz. Vastavalt sellele on ka

konstrueeritud sealsed vastuvõtjad. Ja nii juhtubki, et Ameerikas toodetud sünteeshäältestusega vastuvõtjatega saab meil vastu võtta ainult neid jaamu, mille saatesageduse kümnendosaad algavad paaritute arvudega (näit. 100,70 või 103,50 MHz). Ametlike importijate kaudu on selliste vastuvõtjate meile sattumine välistatud, kuid kohapeal osetud ja autodega kaasatulevate vastuvõtjate puhul võib seda siiski juhtuda. Sellist vastuvõtjat on kerge ära tunda teda häälestades. Kui tablool vahetuvad vastuvõtjate sagedused 200 kHz kaupa (näit. 87,10 - 87,30 - 87,50 MHz jne.) on tegemist Ameerika sagedusjaotusega vastuvõtjaga, mis näitaks Tallinnas võtab vastu ainult ER I programmi

(103,5 MHz) ja KUKU-raadiot (100,7 MHz).

Soome saatjatest aga ainult YLE I (87,9 MHz) ja RADIO MAFFIA (91,9 MHz) saateid. Euroopa sagedusjaotusega vastuvõtja tablool vahetuvad vastuvõtjate sagedused kas 50 kHz (89,10 - 89,15 - 89,20 MHz jne.) või 100 kHz (89,10 - 89,20 - 89,30 MHz jne.) kaupa.

Sagedusjaotuse muutmise, omanata vastuvõtja põhimõtteskeemi, on väga raske. Sellise vastuvõtja omanikul tuleb kas leppida piiratud jaamade valikuvõimalusega või hankida uus, Euroopa sagedusjaotusega vastuvõtja.

Raadioinsener Kaupo Varandi

Avaldame kaastunnet Urmas Leinfeldile

EMA

surma puhul.

Kolleegid Raadio 2-st

Väljaandja EESTI RAADIO.
 Toimetus: EE0100 Tallinn, Gonsiori 21, tel. 434 288.

Vastutav toimetaja ja kujundaja TIJU KALVE, toimetaja EPP SAARMANN, kujundaja ERKKI NEIDRE.

● Ajaleht ilmub igal NELJAPÄEVAL.

● Tellimisindeks 697 96.

Trükitakse RdE "PRINTALL", Pärnu mnt. 67a.

Praaeksemplaride korral pöörduda trükkimis-tsehhi meistri poole.

Trükitellimuse nr. 3410.